

CARE INSTRUCTIONS

Pflegehinweise

1. Bitte benutzen Sie dieses Produkt ausschließlich für seinen ihm zugedachten Zweck.
2. Holz als hygroskopisches Naturprodukt ist natürlichen Schwankungen (Temperatur, Feuchtigkeit) ausgesetzt. Veränderungen in Form und Farbe je nach Holzart, Bauweise und Standort sind normal.
3. Optimales Raumklima: 18-21°C, 45-55% Luftfeuchte.
4. Achtung Quetschgefahr. Bitte achten Sie auf einen sicheren Stand.
5. UV-Strahlen können die Oberfläche schädigen! Achten Sie auf einen möglichst schattigen Aufstellort.
6. Achten Sie bitte darauf, dass sich die Füße in der korrekten Position befinden, bevor Sie das Produkt benutzen.
7. Mit Staubtuch abstauben. Regelmäßig mit feuchtem Tuch in Richtung der Maserung abwischen. Dauernässe vermeiden.
8. Benutzen Sie immer eine schützende Unterlage. Stellen Sie niemals Tassen, Gläser oder heiße Gegenstände direkt auf die Oberfläche, da dieses Kratzer oder Farbveränderung auf dem Holz verursachen kann.
9. Bitte stellen Sie dieses Möbelstück nicht unmittelbar neben eine heiße Quelle. Holz ist ein Naturprodukt. Daher kann es sich trotz einer angemessenen Behandlung und Trocknung während des Fertigungsprozesses durch Temperaturschwankungen ausdehnen oder zusammen ziehen. Wird das Möbelstück nahe einer Heizung platziert, kann das diesen Prozess verstärken, welches wiederum zu Rissen im Holz führen kann.
10. Zur täglichen Pflege können Sie einfach mit einem trockenen Lappen oder Staubtuch über das Möbelstück wischen.
11. Benutzen Sie keine auf Silikon basierenden Reinigungsmittel. Dadurch wird das natürliche Wachs des Holzes verloren gehen.

Care Instructions

1. Use the product for its intended purpose only!
2. As wood is a hygroscopic natural product it is depending on shifts in temperature and humidity. Range depending on type of wood, construction, and place of location.
3. Optimum conditions: temp.: 18-21°C (64-70°F), air humidity: 45-55%.
4. Attention! Risk of crushing! Please make sure product stands safely on the ground.
5. Do not expose product to direct sunlight to avoid discoloration of surface.
6. Please make sure that legs/feet are in correct position before you use the product.
7. Dust off regularly. Use slightly wet cloth once in a while. Cleaning shall be performed in the direction of the wood texture. Avoid stagnant moisture.
8. Always use protective coasters or mats. Do not place cups, glasses or hot items directly on to the surface as this can cause cracking and discoloration of the timber.
9. Please avoid positioning your furniture in front of or near direct heat. Wood is a natural product and even though our timber is seasoned and dried as part of the manufacturing process changes in temperature will cause the wood to shrink and expand. Placing you furniture near a heater will exaggerate this and cause movement may result in cracks in the wood.
10. For everyday care, wipe with a dry cloth or duster. To achieve a premium finish.
11. Do not use silicone based aerosol polish as this will remove the natural wax.

Entretien

1. Utiliser uniquement le produit pour son usage prévu!
2. Comme produit naturel hygrosopique, exposé à des variations naturelles (température, humidité). Modifications normales de forme et couleur selon le type de bois, de construction et de lieu.
3. Climat intérieur optimal : 18-21°C, 45-55 % d'humidité.
4. Attention! Risque de tomber. Faites bien attention que la base du parapluie soit posée sur le sol. Quand vous ajustez la hauteur, sécurisez fermement l'aiguille métallique à travers le trou pour éviter tout risque de chute.
5. N'exposez pas les produits au soleil, cela permet d'éviter la décoloration de la surface.
6. Veuillez vérifier que les pieds soient dans la bonne position avant utilisation.
7. Dépoussiérer avec un chiffon. Essuyer régulièrement avec un chiffon humide dans le sens des veinures. Eviter le dépôt durable d'humidité.
8. Toujours utiliser des dessous de verre. Ne pas placer de tasses, de verres ou d'objets chauds directement sur la surface, afin d'éviter toute altération de couleur
9. Ne pas placer le meuble devant ou près d'une source de chaleur. Le bois est un produit naturel et les changements de température peuvent causer des altérations (rétrécissement ou élargissement). Placer le meuble près d'une source de chaleur peut accélérer les altérations et créer des fissures.
10. Pour l'entretien quotidien, utiliser un chiffon sec.
11. Ne pas utiliser d'aérosol à base de silicone pour ne pas endommager le lustrage naturel.

Vedlikeholdsråd

1. Gebruik dit product alleen waarvoor het bedoeld is!
2. Aangezien hout een hygroscopisch natuurproduct is, is dit vatbaar voor verandering in temperatuur en luchtvochtigheid.
3. De optimale omstandigheden zijn tussen de 18 - 21 graden celcius. (64 - 70 graden F) en een luchtvochtigheid van tussen de 45% en 55%.
4. Let op! Zorgt u ervoor dat het product veilig vast staat op de grond en dat de bouten voor het vergrendelen van het scherm helemaal door het gat geduwd zijn. Doet u dit niet, dan bestaat de kans dat het scherm naar beneden komt.
5. Vermijd direct zonlicht om verkleuring te voorkomen.
6. Zorg er alstublieft voor dat de poten in de juiste stand staan voor u dit product gebruikt.
7. Stof het product met enige regelmaat af. Gebruik van tijd tot tijd een vochtige doek om het product schoon te maken. Voer de reiniging altijd uit in de richting van de houtstructuur. Vermijd stagnerende vocht.
8. Plaats geen glazen, kopjes of hete objecten direct op het blad. Gebruik altijd onderzetters om scheuren of verkleuring van het hout te voorkomen.
9. Hout is een natuurlijk product dat door temperatuurverschillen kan uitzetten of krimpen. Wij raden u aan uw artikel niet in de buurt van uw verwarming of haard te plaatsen. Het plaatsen van dit product bij een warmtebron kan het natuurlijk werkingsproces van het hout in negatieve zin beïnvloeden en kan scheuren in het hout tot gevolg hebben.
10. Om uw artikel in de best mogelijke staat te behouden, kunt u voor de dagelijkse schoonmaak van uw tafel het beste een droge doek of stofdoek gebruiken..
11. Vermijd het gebruik van spuitbussen of op silicone gebaseerde producten. Dit zal de natuurlijke was van het artikel doen verdwijnen.

Istruzioni per la cura

1. Utilizzare il prodotto unicamente per la destinazione d'uso prevista.
2. Questo prodotto é, per via delle sue naturali proprietà igroscopiche, soggetto a variazioni naturali di forma e colore in funzione del tipo di legno, della struttura e del suo posizionamento (oscillazioni di temperatura e umidità).
3. Condizioni ideali: 18-21°C, 45-55% di umidità.
4. Attenzione: pericolo di schiacciamento. Assicurarsi del corretto posizionamento e fissaggio. Il perno per il fissaggio dell'ombrello deve essere inserito completamente negli specifici fori.
5. Per evitare fenomeni di scolorimento delle superfici, non esporre il prodotto direttamente ai raggi solari.
6. Si prega di fare attenzione al corretto posizionamento delle gambe/piedi del prodotto prima di utilizzare lo stesso.
7. Pulire con un panno per la rimozione della polvere. Pulire periodicamente e con regolarità con un panno umido, in direzione delle venature del legno. Evitare bagnato e umidità persistenti.
8. Usare sempre sottobicchieri e/o tappetini protettivi. Per evitare il formarsi di crepe e/o decolorazioni del legno, non posizionare mai tazze, bicchieri o altri oggetti direttamente sulla superficie.
9. Evitare di posizionare i mobili davanti a o vicino a fonti di calore. Il legno é un prodotto naturale, e pur essendo asciugatura e stagionatura parti integranti del processo produttivo, oscillazioni della temperatura possono causare restringimento e dilatazione del legno. Posizionare mobili in prossimità di un calorifero amplifica questo fenomeno e può dare luogo a crepe nel legno.
10. Per la cura quotidiana, spolverare con un panno asciutto.
11. Non usare detergenti spray a base di silicone. Questi ultimi danneggiano/rimuovono la cera naturale.